

P R E S S R E L E A S E

CDS、SB TRADUCTION(仏)を完全子会社化

CDS 株式会社（大証ヘラクレス：2169、本社：愛知県岡崎市、代表者：芝崎晶紀社長、以下 CDS）は、この度、HOLDING BEYRAND（本社：フランス共和国、代表者：Arnaud Beyrand）から、同社が保有する SAS SB TRADUCTION（本社：フランス共和国、代表者：HOLDING BEYRAND、以下 SB TRADUCTION 社）の 49% の株式を追加取得し、完全子会社とすることで HOLDING BEYRAND と合意しました。

SB TRADUCTION 社は、欧米の主要言語をはじめ、世界 30 言語以上の技術マニュアル翻訳、およびソフトウェアローカリゼーションを主な事業としております。

当社は、2008 年 12 月に SB TRADUCTION 社の株式の 51%を取得し、SB TRADUCTION 社の持つノウハウ、国際的なネットワークと、当社の事業のひとつであるドキュメンテーション事業が保有する多言語マニュアル制作技術が連動することで、顧客に対して速やかにサービスを提供することが可能となり、更に 2009 年 10 月にはドイツ連邦共和国での事業を開始しました。

今回完全子会社化することで、更なる関係強化を図るとともに経営の自由度を高め、欧州におけるドキュメンテーション事業を加速・拡大してまいります。

※1 SAS：株式会社の意味 ※2 ソフトウェアローカリゼーション：各種ソフトウェアの現地語化

【参考】SB TRADUCTION の概要

- (1) 社 名：SAS SB TRADUCTION
- (2) 代表者：HOLDING BEYRAND
- (3) 所在地：本社 フランス共和国クレルモンフェラン市
 ドイツオフィス ドイツ連邦共和国シュトゥットガルト市
- (4) 資本金：37,000 ユーロ

以上

ものづくりの“心”をつたえる。

CDS株式会社

広報・IR室

愛知県名古屋市中村区名駅3丁目16番22号
名古屋ダイヤビル1号館4階 〒450-0002
Tel: 052-587-5410 Fax: 052-587-5446